



Hauptstrasse 49
25785 Sarzbüttel
Telefon . 0 48 06/90 17 68

Elektrotechnik

JÖRG HARDER

Ihr Meisterbetrieb aus Sarzbüttel



Österstrasse 1 • 25785 Sarzbüttel • Tel : 04806/901644
Fax: 0 48 06/90 16 43 Mobil: 0 171/3 86 96 35 • E-Mail: j.a.harder@freenet.de



Mercedes-Benz

Nord-Ostsee Automobile GmbH & Co. KG
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service
Lise-Meitner-Straße 1 • 25746 Heide, Hafestraße 78 • 25709 Marne
www.nord-ostsee-automobile.de

OPEN AIR

30.7.05

DJ OLLI & SCHLUMPF



wir machen ihre werbung bezahlbar!



westerstraße 28
25785 sarzbüttel
www.image-in-media.de

tel.: (0 48 06) 901 59 40
fax: (0 48 06) 901 59 41
melchert@image-in-media.de

Programm der Sportwoche 2005

Freitag 22.07.05	ab 18.30 Uhr	Sportwoche Spiele Gruppe 1
Samstag 23.07.05	ab 11.00 Uhr	Jägermeisterschaften (Torwandschiessen mit ca. 14 Mannschaften aus Dithmarschen)
Sonntag 24.07.05	ab 11.00 Uhr 15.00 Uhr evt.	Jugendturnier Bezirkspokal Damen SSV - Münsterdorfer SV Kreispokal 1. Hauptrunde SSV Herren
Montag 25.07.05	14. - 17.00 Uhr ab 18.30 Uhr	Spielmobil, Sportplatz Sportwoche Spiele Gruppe 2
Dienstag 26.07.05	14.00 Uhr ab 16.00 Uhr ab 18.30 Uhr	Fahrrad-Ralley, Sportplatz Jux - Olympiade Sportwoche Spiele Gruppe 3
Mittwoch 27.07.05	14.30 Uhr 19.00 Uhr	DLRG-Umweltmobil, Sportplatz evt. Bezirkspokal Damen gegen den Sieger aus ABC Wesseln - Heider SV
Donnerstag 28.07.05	11.00 Uhr 15.00 Uhr ab 18.30 Uhr	Tag von Kindern für Kinder, Sportplatz Kinderbogenschießen, bitte bei Melanie Scheelck anmelden Sportwoche Spiele Gruppe 4
Freitag 29.07.05	ab 17.00 Uhr 19.00 Uhr 20.00 Uhr	Sportwoche Spiele Gruppe 5 evt. Spiel Ehemalige gegen Altliga Bayrischer Abend
Samstag 30.07.05	ab 13.00 Uhr	Sportwoche Finalrunde Open Air
Sonntag 31.07.05	15.00 Uhr	evt. Kreispokal 2. Hauptrunde SSV Herren

Alle Veranstaltungen finden auf dem Sportplatz statt.

Änderungen vorbehalten.

18. Sportwoche vom 22. bis 31. Juli 2005

SSV

SARZBÜTTEL



Weitere Informationen auch unter: www.ssvsarbuettel.de.

Spielplan SSV Sarzbüttel, Sportwoche 2005

Gruppe 1 Freitag 22.07.2005	Gruppe 2 Montag 25.07.2005
Ostroher SC SW St. Michaelisdonn Tura Meldorf MTV Wrohm	Ditmarsia Albersdorf SSV Helse SV Hemme SV Süderholm
Gruppe 3 Dienstag 26.07.2005	Gruppe 4 Donnerstag 28.07.2005
SV Tensbüttel-Röst TSV Buchholz FC Dieckhusen-Fahrstedt ABC Wesseln	SC Bargenstedt SSV Sarzbüttel SV Hemmingstedt Heider SV
Gruppe 5 Freitag 29.07.2005	
FSV Farnwinkel-Nindorf SV Hochdonn SC Kalübbe SV Henstedt-Rhen	

Generalagentur **Thomas Schlund**
Westerstraße 7, 25785 Sarzbüttel
Tel.: 04806 901962, Fax: 04806 901961
th.schlund@t-online.de



Zukunft ist, was Sie jetzt daraus machen.

Finanzielle Absicherung, Altersvorsorge, Krankenversicherung: Als junger Mensch oder Berufsanfänger sollten Sie Versorgungslücken von Anfang an schließen. Für einen guten Start in eine sichere Zukunft. Sprechen Sie mit uns.

Exklusiver

Versicherungspartner der **Deutsche Bank**



Deutscher Herold

Ein Unternehmen der **ZURICH Gruppe**

Gruppe 1 Freitag 22.07.2005

18.30 Uhr	Ostroher SC	-	SW St. Michaelisdonn
18.56 Uhr	Tura Meldorf	-	MTV Wrohm
19.22 Uhr	Ostroher SC	-	MTV Wrohm
19.48 Uhr	SW St. Michaelisdonn	-	Tura Meldorf
20.14 Uhr	MTV Wrohm	-	SW St. Michaelisdonn
20.40 Uhr	Tura Meldorf	-	Ostroher SC

Gruppe 2 Montag 25.07.2005

18.30 Uhr	Ditmarsia Albersdorf	-	SSV Helse
18.56 Uhr	SV Hemme	-	SV Süderholm
19.22 Uhr	Ditmarsia Albersdorf	-	SV Süderholm
19.48 Uhr	SSV Helse	-	SV Hemme
20.14 Uhr	SV Süderholm	-	SSV Helse
20.40 Uhr	SV Hemme	-	Ditmarsia Albersdorf

Gruppe 3 Dienstag 27.07.2005

18.30 Uhr	SV Tensbüttel-Röst	-	TSV Buchholz
18.56 Uhr	FC Dieckhusen-Fahrstedt	-	ABC Wesseln
19.22 Uhr	SV Hochdonn	-	ABC Wesseln
19.48 Uhr	TSV Buchholz	-	FC Dieckhusen-Fahrstedt
20.14 Uhr	ABC Wesseln	-	TSV Buchholz
20.40 Uhr	FC Dieckhusen-Fahrstedt	-	SV Hochdonn

Gruppe 4 Donnerstag 28.07.2005

18.30 Uhr	SC Bargaenstedt	-	SSV Sarzbüttel
18.56 Uhr	SV Hemmingstedt	-	Heider SV
19.22 Uhr	SC Bargaenstedt	-	Heider SV
19.48 Uhr	SSV Sarzbüttel	-	SV Hemmingstedt
20.14 Uhr	Heider SV	-	SSV Sarzbüttel
20.40 Uhr	SV Hemmingstedt	-	SC Bargaenstedt

SCHWABE VERANSTALTUNGSZELTE

Zeltverleih Schwabe
Löwenstraße 1 - 25785 Sarzbüttel
Tel.: (0 48 06) 4 84
Fax: (0 48 06) 99 00 09
info@zeltverleih-schwabe.de
www.zeltverleih-schwabe.de

Der professionelle Partner
für Ihre Veranstaltung.

- Verleih von Fest- und Ausstellungszelten in jeder Größe und Form
- Verleih von mobilen sanitären Einrichtungen
- Verleih von Mobiliar: Tische, Stühle und Bänke

DSD EXPRESS

Transporte - Umzüge - Renovieren - Gebäudereinigung

048 06 90 19 99

ELEKTROTECHNIK KÖHN

Elektro-Installation - Alarmanlagen - Solaranlagen
Beleuchtungstechnik - Warmwassergeräte - Hausgeräte
Kundendienst - Notdienst - Elektromog-Messung und Beratung
Westerstraße 1 • 25785 Sarzbüttel • E-Mail elektrotechnik-koehn@web.de
Tel. 0 48 06/90 18 61

DeLaval Melktechnik, Zubehör 

Ernst Martens

Agrardienst der Fa. DeLaval GmbH
Sarzbüttel, Hauptstr. 61, Tel. (0 48 06) 3 36, Fax 4 47

Tischlerei

Trede

Fenster - Türen - Innenausbau - Holztreppe
Stephan Trede - Sandberg 5 - 25785 Sarzbüttel
Tel. (0 48 06) 6 60 u. 6 61 - Fax (0 48 06) 6 62



Seniorenresidenz Dethlefsen

Das Pflegezentrum im Herzen von Dithmarschen

Dellbrück 15 - 25704 Bargaenstedt
Tel. (0 48 06) 90 13 10 - Fax (0 48 06) 90 13 29

Damen- & Herrenmode - Berufsbekleidung - Geschenkartikel

Textilhaus Maaßen

Sarzbüttel
Tel. (0 48 06) 3 84

Wärmetechnik • Sanitär 
Installation • Kundendienst

Kurt Möller

Heizungsbau GmbH

25785 Sarzbüttel - Hauptstraße 11
Tel. (0 48 06) 99 90 - Fax (0 48 06) 9 99 50

Schmuck • Geschenkartikel
Lampen • Wohnaccessoires



Süderstraße 1
25746 Heide
☎ 04 81/599 8400

Baumontage GmbH



Ulf Otte
Dorfstraße 8b
25785 Odderade

Tel.: (0 48 06) 12 94 info@otte-bau.de
Fax: (0 48 06) 99 00 66 www.otte-bau.de

SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

 Lutz Jordan

Eichenweg 20 • 25785 Sarzbüttel
Telefon: 0 48 06/3 96 • Mobil: 0175 8 82 17 89

UWS Assekuranz-Makler GmbH



Smeedberg 29 - 25704 Bargaenstedt
Tel. (0 48 32) 9 50 30 - Fax (0 48 32) 9 50 35

Gruppe 5 Freitag 29.07.2005

17.00 Uhr	FSV Farnwinkel-Nindorf	-	SV Hochdonn
17.26 Uhr	SC Kalübbe	-	SV Henstedt-Rhen
17.52 Uhr	FSV Farnwinkel-Nindorf	-	SV Henstedt-Rhen
18.18 Uhr	SV Tensbüttel-Röst	-	SC Kalübbe
18.44 Uhr	SV Henstedt-Rhen	-	SV Tensbüttel-Röst
19.10 Uhr	SC Kalübbe	-	FSV Farnwinkel-Nindorf

Finalrunde Samstag 30.07.2005

Für die Finalrunde sind alle Gruppenersten qualifiziert.
Es wird in einer Gruppe (jeder gegen jeden) gespielt.
Beginn der Finalrunde ist um 13.00 Uhr.
Hier werden in einer Spielzeit von 20 Minuten die Sieger ermittelt.

Die zuerst genannten Mannschaften beginnen immer auf der, von der Turnierleitung aus gesehen, linken Spielfeldhälfte und haben Anstoß.

Als Schiedsrichter fungieren:
Martin Voss
Wolfgang Schietzel
Udo Siegmund
Derd Diestelkamp

Im Anschluss an die Finalrunde findet die Siegerehrung statt.

Preisgelder:

1. Platz	220,00 EUR
2. Platz	130,00 EUR
3. Platz	70,00 EUR
4. Platz	50,00 EUR
5. Platz	30,00 EUR